

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 26 septembre 2013

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
6. Rapport du président
7. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP
8. Examen du plan d'affaires préliminaire pour la période 2014-2018
9. Indicateurs préliminaires de performance pour 2014
10. Risques d'affaires
11. Examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP
12. Mise à jour sur le programme technique de la GAP
13. Mise à jour sur la phase d'obtention des approbations réglementaires pour le DGP pour DFMA d'OPG
14. Mise à jour sur la phase de conception et de construction du DGP pour DFMA d'OPG
15. Rapport du Conseil consultatif
16. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
17. Rapport de l'avocat général et secrétaire général de la SGDN
18. Prochaine réunion du CA
19. Séance à huis clos

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

Tenue à Toronto (Ontario)
le 26 septembre 2013
à 9 heures (HAE)

Sont présents

Gary Kugler	Administrateur, président du Conseil d'administration
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Deborah Poff	Administratrice
Ian Ross	Administrateur
Josée Pilon	Administratrice

Personnel présent :

Chris Hatton	Directeur, Conception et développement du dépôt pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Michael Hung	Directeur financier (sauf pour les points 1 à 4)
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général (sauf pour les points 1 à 4)
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration (sauf pour le point 4)
Sean O'Dwyer	V.-P., Ressources humaines (sauf pour les points 1 à 4)
Kathryn Shaver	V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Bob Watts	Directeur, Relations avec les Autochtones (point 7)
Derek Wilson	Vice-président, Conception et construction du DGP pour DFMA (sauf pour les points 1 à 4)

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du CA de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil d'administration (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 9 heures.

L'ordre du jour de la réunion du 26 septembre 2013 est approuvé.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du CA du 6 juin 2013 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

Pat Moran passe en revue la situation concernant les points des réunions précédentes.

4. Séance à huis clos

Le CA se réunit à huis clos pour discuter du rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR).

5. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques

M. Ross présente un rapport sur la réunion du 25 septembre 2013 du Comité de la vérification, des finances et des risques. M. Ross fait état des points suivants :

- le plan d'affaires préliminaire pour la période 2014-2018;
- le rapport sur les objectifs de performance de l'année 2013 et les objectifs de performance préliminaires pour l'année 2014;
- une mise à jour du Comité de gestion du régime de retraite sur les rendements du régime de retraite;
- les risques d'affaires de la SGDN;
- une mise à jour sur le programme de gestion des obligations financières liées au cycle de vie de la GAP;
- une discussion sur les règles de financement des parties externes garantissant que les dépenses sont adéquatement contrôlées, que les fonds ne sont pas employés à mauvais escient et que la réputation de la SGDN est maintenue;
- la planification de l'examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP;
- les rapports de gestion sur les résultats financiers, les prévisions en matière d'encaisse et le rapport de conformité;
- un examen des dépenses du président du CA et du président-directeur général de la SGDN.

Le Comité VFR a de plus examiné et approuvé le plan de vérification proposé par Deloitte LLP pour la vérification externe des états financiers vérifiés de la SGDN et de l'état de compte du régime de retraite et a recommandé que le CA approuve les honoraires de vérification pour la vérification des états financiers de la SGDN et de l'état de compte du régime de retraite.

IL EST DÉCIDÉ QUE :

La rémunération des vérificateurs externes pour la vérification externe des états financiers de la SGDN pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2013 est approuvée telle qu'elle est présentée.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

Les administrateurs discutent du rapport de M. Ross et posent des questions sur les contrôles internes de la SGDN relatifs au financement des parties externes. Les administrateurs conviennent qu'une vérification annuelle interne dans ce domaine serait appropriée, étant donné que le financement des parties externes est un volet important à surveiller pour maintenir la crédibilité et la réputation de la SGDN (*). Des administrateurs suggèrent également qu'une vérification occasionnelle soit réalisée par des vérificateurs externes.

6. Rapport du président

M. Nash fait état des activités réalisées par la SGDN depuis la dernière réunion du CA :

- la SGDN est très occupée actuellement, alors que le personnel s'affaire à préparer la première tranche des évaluations de la Phase 1 et l'élimination de certaines collectivités du processus de sélection d'un site de la GAP;
- quelques membres du personnel sont occupés à soutenir les travaux liés aux audiences de la commission d'examen conjoint sur le dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité (DGP pour DFMA) d'OPG;
- les activités d'engagement se poursuivent, dont plusieurs activités d'engagement des peuples autochtones, une récente rencontre avec le Conseil des aînés et une rencontre avec le ministre ontarien du Développement du Nord et des Mines;
- à l'interne, la SGDN planifie la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site;
- au Canada, EACL poursuit sa restructuration et les discussions sur la coopération des propriétaires de déchets se poursuivent;
- ailleurs dans le monde, le R.-U. a redémarré son processus de sélection d'un site et la France continue de tenir un débat public sur son DGP de Bure.

Les administrateurs discutent des modifications apportées récemment au processus de sélection d'un site au Royaume-Uni. Un administrateur pose également une

question sur le combustible du réacteur de recherche d'EACL pour notamment savoir s'il devra être emballé de manière particulière avant d'être stocké dans le DGP de la GAP. Le personnel indique que les critères d'acceptation des déchets ont été fournis et examinés par tous les propriétaires de déchets.

7. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site de la GAP

Mme Shaver présente au CA une mise à jour sur les travaux en cours dans les 21 collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site de la GAP. Elle fait état de l'achèvement des rapports sur les évaluations de la Phase 1 pour les huit premières collectivités. Avant la fin de 2013, la SGDN aura publié les huit rapports d'évaluation. Douze autres évaluations préliminaires sont en cours de préparation et devraient être complétées en 2014. Les constats des évaluations de la Phase 1 serviront à encadrer le processus de sélection de la SGDN en identifiant les collectivités candidates les plus susceptibles de se prêter à la construction d'un dépôt et qui méritent d'être examinées plus en détail.

Mme Shaver fait état de l'orientation des travaux prévus au cours de la prochaine phase du processus de sélection d'un site – la Phase 2 de l'Étape 3. Au cours des évaluations préliminaires de la Phase 2, les études sur le terrain seront amorcées et les activités d'engagement seront élargies pour inclure non seulement les collectivités candidates, mais aussi les peuples autochtones et les collectivités de l'ensemble des régions visées. Ces travaux concerneront un nombre réduit de collectivités candidates que les évaluations de la Phase 1 auront jugé particulièrement susceptibles de se prêter à l'établissement d'un dépôt. Les évaluations de la Phase 2 examineront la sûreté et le bien-être des collectivités par le biais de travaux multidisciplinaires, notamment de travaux menés avec les aînés locaux pour mieux comprendre comment le savoir traditionnel autochtone peut être intégré aux processus de la SGDN. Ce programme pluriannuel est actuellement planifié pour la période commençant en 2014 et se terminant à la fin de 2017. L'objectif global de la Phase 2 est de progresser dans la compréhension technique et sociale au point où il serait possible de choisir un ou peut-être deux sites au sein de collectivités informées et consentantes pour y réaliser les futures études de caractérisation détaillée. Le point sera continuellement fait afin de pouvoir déterminer si d'éventuelles évaluations seront requises avant de procéder aux études de caractérisation.

Le CA a reçu une proposition de cadre pour le renforcement des capacités de la SGDN en vue des études de la Phase 2, laquelle détaillait entre autres les activités admises et les sommes proposées pour les financer. Bob Watts passe en revue l'approche intégrée adoptée pour élaborer le programme de renforcement des capacités des collectivités participant aux évaluations de la Phase 2. Il présente une série de principes de partenariat visant à offrir des occasions d'apprendre aux collectivités candidates ainsi qu'aux collectivités autochtones et non autochtones des régions environnantes. Les principes de ce programme comprennent l'équité, la transparence, la reddition de comptes, le fait de veiller à ce que les collectivités n'aient pas à déboursier des sommes de leurs propres poches ou qu'elles se sentent limitées,

et le fait d'accorder un espace aux collectivités pour qu'elles puissent réfléchir à leur participation. Mme Shaver fait état de la discussion tenue par le Comité sur la sélection d'un site sur ce programme, au cours de laquelle les membres ont souligné l'importance d'intégrer les principes de la SGDN à ces travaux.

Les administrateurs discutent du renforcement des capacités en vue de la Phase 2, notamment :

- du niveau de financement proposé pour les activités admissibles, de la reconnaissance que les besoins des collectivités peuvent varier et de la reconnaissance que la conception du programme évoluera au fil de l'expérience acquise dans la mise en œuvre des évaluations et des activités d'engagement de la Phase 2;
- de façon plus large, des hypothèses de planification des affaires menant à la construction du dépôt géologique en profondeur de la GAP.

8. Examen du plan d'affaires préliminaire pour la période 2014-2018

Ken Nash fait un tour d'horizon du plan d'affaires préliminaire pour la période 2014-2018. Il indique que le processus a progressé au cours de la dernière année. Une grande partie du plan d'affaires quinquennal de la GAP concerne deux projets pluriannuels : la Phase 2 de l'Étape du processus de sélection d'un site et l'optimisation de la conception et la mise à l'essai des systèmes de barrières ouvragées. Lorsque la planification sera finalisée l'an prochain, il sera possible de faire le suivi des coûts et des échéanciers de chaque projet sur plusieurs années concernant l'atteinte d'objectifs préétablis.

Kathryn Shaver passe en revue la planification du processus de sélection d'un site, faisant état des objectifs du projet de la Phase 2 de l'Étape 3, qui sont de mieux comprendre les aptitudes des sites par le biais d'études techniques et sociales et d'activités d'engagement afin de pouvoir réduire à un ou deux le nombre de sites où seront effectuées des études de caractérisation détaillée.

Derek Wilson passe en revue les plans de la SGDN concernant la mise au point des modèles conceptuels génériques pour le dépôt de la GAP et la planification des essais des modèles de conteneurs Mark I et Mark II pour une géosphère cristalline et une géosphère sédimentaire. Le principal objectif est de démontrer d'ici 2018 que le modèle Mark II répond aux exigences réglementaires liées à l'obtention d'un permis de construction et de conforter la SGDN dans le fait que cette conception peut être mise en œuvre.

Derek Wilson passe également en revue les hypothèses de planification des affaires de la SGDN en matière de fourniture de services pour la phase d'obtention des approbations réglementaires et la phase de conception et de construction du projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG.

Les administrateurs discutent d'un certain nombre de questions liées à la planification des affaires dans les trois domaines énumérés :

- Ces discussions ont porté sur les défis liés à l'établissement des budgets et des échéanciers à des fins de planification financière alors que la cadence de mise en œuvre de la GAP et la façon dont elle est mise en œuvre doivent demeurer flexibles à l'intérieur d'un processus décisionnel progressif;
- Les administrateurs veulent s'assurer qu'ils comprennent bien les coûts globaux prévus pour le projet jusqu'à l'obtention d'un permis de construction;
- Les administrateurs conviennent de maintenir la date d'entrée en service au plus tôt en 2035, à des fins de planification financière;
- Les administrateurs posent des questions sur les progrès technologiques enregistrés en matière de conteneurs depuis la mise au point originale des conteneurs suédois et finlandais et sur l'intérêt que les travaux de la SGDN sur la conception d'un conteneur a suscité dans le monde;
- Les administrateurs discutent de la décision qui devra être prise sur la poursuite du plan de mise au point du modèle de conteneur Mark II. M. Nash affirme que le CA aura la possibilité à la fin de 2014 de décider d'investir dans des essais de sûreté du système Mark II, ce qui pourrait conduire à des économies importantes, ou de miser sur le modèle Mark I, en grande partie éprouvé. À ce moment, le CA pourra fonder sa décision sur un examen réalisé par un comité de pairs international, un examen de la CCSN, une analyse complète des économies et des coûts liés aux essais et une évaluation des risques. À court terme, M. Nash propose que le CA discute de la faisabilité des conteneurs Mark II avec le président du GETI lorsque celui-ci présentera son rapport au CA au mois de novembre.

Les administrateurs examinent les budgets proposés et posent des questions sur les modifications apportées aux données budgétaires de 2015-2017.

9. Indicateurs préliminaires de performance pour 2014

Michael Hung fait état des indicateurs de performance qui seront utilisés pour mesurer la performance globale et celle de l'équipe de gestion en 2014. Comme ce fut le cas en 2013, un petit nombre d'indicateurs et une pondération sont proposés.

Michael Hung indique que les indicateurs préliminaires de performance ont été discutés lors des réunions du Comité de la vérification, des finances et des risques et du Comité des ressources humaines et de la rémunération la veille. Les commentaires de ces deux comités seront incorporés aux objectifs préliminaires soumis à l'approbation du CA à sa réunion de décembre. Les indicateurs de performance se rapportant aux travaux du DGP pour DFMA d'OPG ont été soumis à l'examen d'OPG.

10. Risques d'affaires

Michael Hung passe en revue les principaux risques d'affaires associés à la GAP et à la phase d'obtention des approbations réglementaires et celle de conception et de

construction pour le projet de DGP pour DFMA d'OPG. Il indique que, d'après les suggestions du Comité VFR, du CA et du Conseil consultatif, quelques modifications ont été apportées à la structure du rapport.

Les administrateurs discutent des modifications apportées aux niveaux de risque associés à un des éléments.

11. Examen quinquennal de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP

Ken Nash passe en revue la planification et les échéanciers associés à la prochaine mise à jour de l'estimation des coûts du cycle de vie de la GAP. Certaines des principales considérations se rapportant à l'estimation des coûts ont été soumises à l'attention du CA à des fins de discussion.

L'objectif global était de mettre à jour l'estimation des coûts de la GAP à des fins de planification financière d'ici 2016. M. Nash répond à certaines des questions qui ont été posées plus tôt par le CA concernant les possibles dates d'entrée en service, les imprévus et la différence entre l'estimation réalisée à des fins de planification financière à long terme et l'estimation réalisée pour soutenir la mise en œuvre du projet. Les travaux se poursuivront pour établir deux nouveaux modèles de référence, le premier pour une formation cristalline et le second pour une formation sédimentaire.

12. Mise à jour sur le programme technique de la GAP

Chris Hatton fournit une mise à jour sur le programme technique de la GAP. Il présente l'interface réglementaire avec la CCSN et l'examen pré-projet que cette dernière réalisera. La CCSN présentera son examen au début de 2014. Les travaux de préparation de la Cinquième étude de cas pour l'évaluation de la sûreté post-fermeture d'un dépôt hypothétique pour la GAP en roche sédimentaire se poursuivent. L'étude de cas est en bonne voie d'être présentée à la CCSN avant la fin de l'année.

M. Hatton fait état des travaux de mise au point de la conception du dépôt et des économies potentielles liées au modèle Mark II. Il indique également que la SGDN avait mis à niveau l'homologation de la CCSN pour le colis de transport de combustible irradié, initialement homologué en fonction des normes de 1979.

Un administrateur demande à l'équipe de gestion d'apporter la maquette de conteneur dont M. Hatton fait référence dans son rapport à une prochaine réunion. (*)

13. Mise à jour sur la phase des audiences publiques réglementaires du projet de DGP pour DFMA d'OPG

Derek Wilson et Pat Moran relatent les faits importants qui se sont déroulés lors des audiences publiques de la commission d'examen conjoint sur le DGP pour DFMA d'OPG. Ils indiquent que la commission a axé les travaux sur les questions techniques, la notion d'une collectivité consentante et la façon dont les processus de participation

publique étaient mis en œuvre. Les déchets de déclassement et le transport ont également fait l'objet de discussions.

14. Mise à jour sur la phase de conception et de construction du DGP pour DFMA d'OPG

Derek Wilson présente une mise à jour au CA sur la phase de conception et de construction du DGP pour DFMA d'OPG. Il fait état des statistiques en matière de santé et de sécurité au travail, des études sur le terrain, de l'ingénierie détaillée, de la gestion de la qualité et de l'état financier du projet à ce jour cette année.

15. Rapport du Conseil consultatif

David Crombie fournit au CA un compte rendu de la réunion de deux journées tenue par le Conseil consultatif les 16 et 17 septembre. Au cours de cette réunion :

- Des membres du Conseil consultatif ont fait état de leur présence à la réunion des 27 et 28 août du Conseil des aînés et ont indiqué qu'ils avaient été très impressionnés par le nouveau Conseil des aînés et qu'ils estimaient que cette réunion avait été très productive. Le Conseil consultatif a aussi discuté de sa participation aux réunions du Conseil des aînés et d'autres possibilités éventuelles d'échange.
- M. Crombie a fait état de sa présence à une rencontre récente avec les maires des huit premières collectivités ayant terminé les évaluations préliminaires et a indiqué que les maires s'étaient dits très impressionnés par la façon dont le processus SGDN avait été mené et qu'ils avaient estimé que le processus avait été équitable et que leurs collectivités avaient été bien traitées.
- Les réunions du Conseil consultatif avaient principalement porté sur l'avancement des huit premières évaluations préliminaires, les recommandations initiales et la planification des prochaines étapes du processus de sélection d'un site. Le Conseil consultatif n'a pas soulevé de préoccupations concernant le déroulement du processus.
- Le Conseil consultatif a également examiné la façon proposée par l'équipe de gestion de reconnaître la contribution des collectivités au processus de sélection d'un site jusqu'à maintenant. Les membres du Conseil consultatif ont recommandé que les collectivités établissent des fonds de réserve pour gérer les sommes obtenues et ont discuté de la recommandation de l'équipe de gestion concernant un niveau approprié de reconnaissance financière.
- Le Conseil consultatif a aussi examiné le plan de communication de la SGDN des constats des évaluations et a offert des conseils et des suggestions sur le plan.

Les éléments suivants ont aussi été abordés au cours de la réunion du Conseil consultatif :

- une mise à jour du président résumant les récentes activités de la SGDN et les faits nouveaux survenus au pays et ailleurs dans le monde en matière de gestion des déchets nucléaires;
- les mises à jour de l'équipe de gestion sur les activités d'engagement, les risques, le contexte externe, le programme technique de la GAP et les travaux de la SGDN en soutien au DGP pour DFMA d'OPG;
- le plan d'affaires préliminaire pour la période 2014-2018;
- la façon dont la Politique de la SGDN sur les Autochtones sera mise en œuvre au cours de la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site;
- le cadre proposé par la SGDN pour la prochaine phase des programmes de ressources de renforcement des capacités des collectivités et des peuples autochtones.

Un administrateur qui a aussi assisté à la récente réunion du Conseil des aînés a fait écho aux commentaires du Conseil consultatif selon lesquels la réunion avait été très fructueuse. Les administrateurs discutent de l'interaction entre le Conseil consultatif et le Conseil des aînés.

16. Rapport du Comité sur la sélection d'un site (à huis clos)

Ron Jamieson fournit au CA un rapport sur la réunion à huis clos du 25 septembre 2013 du Comité sur la sélection d'un site.

17. Rapport de l'avocat général et secrétaire général

Pat Moran présente un compte rendu au CA sur le projet de loi du Sénat américain concernant la gestion à long terme du combustible irradié. Le projet de loi propose l'établissement d'une nouvelle organisation de gestion des déchets nucléaires, un processus de sélection d'un site basé sur le consentement et la construction d'un dépôt géologique en profondeur.

18. Prochaines réunions

La prochaine réunion du Conseil d'administration aura lieu :

le mercredi 4 décembre
de 9 heures à 15 heures HNE

Les administrateurs conviennent que les réunions de juin 2014 se tiendront à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

19. Réunion à huis clos

Les membres du CA conviennent qu'il n'est pas nécessaire de tenir une réunion à huis clos.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président lève la séance à 14 h 25.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Gary Kugler
Président du Conseil d'administration